

**ZBIERKA UZNESENÍ Z 13. ZASADNUTIA OBECNÉHO ZASTUPITEĽSTVA  
VO SVODÍNE KONANÉHO DŇA 5.10.2020**

**Uznesenie č. 240/05102020**

**Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne**

**s c h v a ľ u j e**

návrh programu dnešného zasadnutia

Vo Svodíne dňa 13.10.2020

Mgr. Szabolcs Méri  
starosta obce

**Uznesenie č. 241/05102020**

**Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne**

**u r č u j e**

za overovateľov zápisnice dnešného zasadnutia poslancov menom Ing. Erik Barna a Ing. Gergely Bartos

Vo Svodíne dňa 13.10.2020

Mgr. Szabolcs Méri  
starosta obce

**Uznesenie č. 242/05102020**

**Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne**

**A. deleguje**

*v zmysle § 25 ods. 5 zákona NR SR č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v zmysle § 1 ods. 2 druhej vety Vyhlášky Ministerstva školstva Slovenskej republiky č. 291/2004 Z. z., ktorou sa určujú podrobnosti o spôsobe ustanovenia orgánov školskej samosprávy, o ich zložení, o ich organizačnom a finančnom zabezpečení zástupcov Obce Svodín do:*

1. Rady školy pri Základnej škole, Školská 2, Svodín, a to menovite:
  1. Ing. Štefan Šimonka, nar. 19.8.1970, bytom Malokostolná 6, Svodín
  2. Mgr. Kristína Mogyorósiová, nar. 1.6.1990, bytom Škovránková 67, Svodín

**B. žiada starostu obce**

zabezpečiť zaslanie uznesenia rade školy

Termín: najneskôr 50 dní pred termínom  
skončenia funkčného obdobia rady školy

Vo Svodíne dňa 13.10.2020

Mgr. Szabolcs Méri  
starosta obce

**Uznesenie č. 243/05102020**

**Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne**

**A. konštatuje, že**

na základe žiadosti žiadateľa Erik Eremiaš, rodné priezvisko Eremiaš, dátum narodenia 26.10.1990, trvalý pobyt 935 65 Veľké Ludince 200, SR, o predaj nehnuteľnosti vo vlastníctve Obce Svodín, uznesením Obecného zastupiteľstva vo Svodíne číslo 222/03082020 zo dňa 3.8.2020 bol schválený zámer na predaj nehnuteľností vo

vlastníctve Obce Svodín, v katastri obce Svodín, k.ú. Nemecký Svodín, ako parcela registra „C“ p. č. **22 o výmere 636 m<sup>2</sup>**, zastavané plochy a nádvoría; parcela registra „C“ p. č. **21/1 o výmere 453 m<sup>2</sup>**, záhrady; parcela registra „C“ p. č. **21/2 o výmere 395 m<sup>2</sup>**, zastavané plochy a nádvoría, a stavby – **rodinný dom** so súpisným číslom **4** na parcele registra „C“ p. č. 22; vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 1/1 k celku,  
pre kupujúceho

- Erik Eremiaš, rodné priezvisko Eremiaš, dátum narodenia 26.10.1990, trvalý pobyt 935 65 Veľké Ludince 200, SR,

do výlučného vlastníctva v podiele 1/1 k celku,

z dôvodu hodného osobitného zreteľa, za účelom výstavby nového rodinného domu v rámci projektu na podporu udržania demografického vývoja obyvateľstva obce Svodín,

#### **B. berie na vedomie informáciu, že**

1. zámer na prevod z dôvodu hodného osobitného zreteľa, v súlade s uznesením Obecného zastupiteľstva vo Svodíne číslo 222/03082020 zo dňa 3.8.2020 bol zverejnený v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.
2. po zverejnení zámeru nebolo podané žiadne podanie, ktoré by vyjadrovalo výhrady alebo akékoľvek pripomienky k zverejnenému zámeru na prevod z dôvodu hodného osobitného zreteľa,

#### **C. schvaľuje**

**prevod a uzatvorenie kúpnej zmluvy** na predaj nehnuteľností, v katastri obce Svodín, k.ú. Nemecký Svodín, ako parcela registra „C“ p. č. **22 o výmere 636 m<sup>2</sup>**, zastavané plochy a nádvoría; parcela registra „C“ p. č. **21/1 o výmere 453 m<sup>2</sup>**, záhrady; parcela registra „C“ p. č. **21/2 o výmere 395 m<sup>2</sup>**, zastavané plochy a nádvoría, a stavby – **rodinný dom** so súpisným číslom **4** na parcele registra „C“ p. č. 22; v podiele 1/1 k celku,  
pre kupujúceho

- Erik Eremiaš, rodné priezvisko Eremiaš, dátum narodenia 26.10.1990, trvalý pobyt 935 65 Veľké Ludince 200, SR,

do výlučného vlastníctva v podiele 1/1 k celku,

#### **za nasledovných podmienok:**

- kúpna zmluva bude uzatvorená v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu hodného osobitného zreteľa, za účelom výstavby nového rodinného domu v rámci projektu na podporu udržania demografického vývoja obyvateľstva obce Svodín,
- prevod z dôvodu hodného osobitného zreteľa, v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, obecné zastupiteľstvo schvaľuje trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov,
- predaj sa uskutoční za kúpnu cenu vo výške 8.000,- eur,
- kupujúci sa zaväzuje do troch rokov odo dňa podpísania kúpnej zmluvy predložiť Obci Svodín právoplatné kolaudačné rozhodnutie novostavby postavenej na predmete kúpnej zmluvy, najneskôr do 30 dní odo dňa právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia splniť podmienky podľa § 3 ods. 1 až 6 a § 5 ods. 8 platného Všeobecne záväzného nariadenia obce Svodín č. 1/2020 o podmienkach poskytovania nenávratného finančného príspevku obce na podporu udržania demografického vývoja obyvateľstva obce Svodín, v opačnom prípade sa zaväzujú doplatiť sumu 10.000 eur, ktorá je rozdielom obvyklej kúpnej ceny predmetu zmluvy a jedného eura za výmeru 500 m<sup>2</sup> v rámci podpory,
- kúpna cena je splatná pri podpísaní kúpnej zmluvy,
- poplatok za podanie návrhu na vklad do katastra nehnuteľností platí kupujúci,
- viazanosť návrhu kúpnej zmluvy je 60 dní od doručenia návrhu zmluvy,
- návrh na vklad do katastra nehnuteľností podáva predávajúci, najneskôr do 60 dní od podpísania kúpnej zmluvy.

#### D. žiada starostu obce

zabezpečiť vypracovanie a zaslanie návrhu kúpnej zmluvy v zmysle bodu C/ tohto uznesenia

Termín: 60 dní od schválenia uznesenia

**Hlasovanie poslancov:** Prítomných poslancov: 9

Potrebné kvórum na schválenie: trojpäťtinová väčšina všetkých poslancov, t. j. 6 a viac

za: 9 proti: 0 zdržal sa: 0

Vo Svodíne dňa 13.10.2020

Mgr. Szabolcs Méri  
starosta obce

#### Uznesenie č. 244/05102020

##### Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

##### A. konštatuje, že

na základe žiadosti žiadateľa Peter Harangozó, rodné priezvisko Harangozó, dátum narodenia 17.1.1983, trvalý pobyt 943 54 Svodín, Horná mlynská 85, SR, o predaj nehnuteľnosti vo vlastníctve Obce Svodín, uznesením Obecného zastupiteľstva vo Svodíne číslo 223/03082020 zo dňa 3.8.2020 bol schválený zámer na predaj nehnuteľností vo vlastníctve Obce Svodín, v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín ako parcela registra „C“ p. č. **289/1 o výmere 610 m<sup>2</sup>**, zastavané plochy a nádvorcia; parcela registra „C“ p. č. **289/2 o výmere 275 m<sup>2</sup>**, zastavané plochy a nádvorcia; parcela registra „C“ p. č. **289/3 o výmere 21 m<sup>2</sup>**, zastavané plochy a nádvorcia; parcela registra „C“ p. č. **290/13 o výmere 217 m<sup>2</sup>**, zastavané plochy a nádvorcia, parcela registra „C“ p. č. **290/14 o výmere 62 m<sup>2</sup>**, zastavané plochy a nádvorcia; a stavby – **rodinný dom** so súpisným číslom **518** na parcele registra „C“ p. č. 289/2; stavby – **letná kuchyňa** so súpisným číslom **1532** na parcele registra „C“ p. č. 289/3; stavby – **hospodárska komora** so súpisným číslom **1531** na parcele registra „C“ p. č. 290/14; vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 1/1 k celku,

pre kupujúcich manželov

- Peter Harangozó, rodné priezvisko Harangozó, dátum narodenia 17.1.1983, trvalý pobyt 943 54 Svodín, Horná mlynská 85, SR, a manžel.

Irena Harangozó, rodné priezvisko Ondrejková, dátum narodenia 7.3.1983, trvalý pobyt 946 54 Bajč – Chrást 207, SR,

do bezpodielového spoluvlastníctva v podiele 1/1 k celku,

z dôvodu hodného osobitného zreteľa, za účelom výstavby nového rodinného domu v rámci projektu na podporu udržania demografického vývoja obyvateľstva obce Svodín,

##### B. berie na vedomie informáciu, že

1. zámer na prevod z dôvodu hodného osobitného zreteľa, v súlade s uznesením Obecného zastupiteľstva vo Svodíne číslo 223/03082020 zo dňa 3.8.2020 bol zverejnený v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

2. po zverejnení zámeru nebolo podané žiadne podanie, ktoré by vyjadrovalo výhrady alebo akékoľvek pripomienky k zverejnenému zámeru na prevod z dôvodu hodného osobitného zreteľa,

##### C. schvaľuje

**prevod a uzatvorenie kúpnej zmluvy** na predaj nehnuteľností, v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín ako parcela registra „C“ p. č. **289/1 o výmere 610 m<sup>2</sup>**, zastavané plochy a nádvorcia; parcela registra „C“ p. č. **289/2 o výmere 275 m<sup>2</sup>**, zastavané plochy a nádvorcia; parcela registra „C“ p. č. **289/3 o výmere 21 m<sup>2</sup>**, zastavané plochy a nádvorcia; parcela registra „C“ p. č. **290/13 o výmere 217 m<sup>2</sup>**, zastavané plochy a nádvorcia, parcela registra „C“ p. č. **290/14 o výmere 62 m<sup>2</sup>**, zastavané plochy a nádvorcia; a stavby –

**rodinný dom** so súpisným číslom **518** na parcele registra „C“ p. č. 289/2; stavby – **letná kuchyňa** so súpisným číslom **1532** na parcele registra „C“ p. č. 289/3; stavby – **hospodárska komora** so súpisným číslom **1531** na parcele registra „C“ p. č. 290/14; v podiele 1/1 k celku,

**pre kupujúcich manželov**

- Peter Harangozó, rodné priezvisko Harangozó, dátum narodenia 17.1.1983, trvalý pobyt 943 54 Svodín, Horná mlynská 85, SR, a manžel.

Irena Harangozó, rodné priezvisko Ondrejková, dátum narodenia 7.3.1983, trvalý pobyt 946 54 Bajč – Chrást 207, SR,

do bezpodielového spoluvlastníctva v podiele 1/1 k celku,

**za nasledovných podmienok:**

- kúpna zmluva bude uzatvorená v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu hodného osobitného zreteľa, za účelom podpory udržania demografického vývoja obyvateľstva obce Svodín,
- prevod z dôvodu hodného osobitného zreteľa, v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, obecné zastupiteľstvo schvaľuje trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov,
- predaj sa uskutoční za kúpnu cenu vo výške 12.000,- eur,
- kupujúci sa zaväzujú najneskôr do 31.12.2021 splniť podmienky podľa § 3 ods. 1 až 6 a § 5 ods. 8 platného Všeobecne záväzného nariadenia obce Svodín č. 1/2020 o podmienkach poskytovania nenávratného finančného príspevku obce na podporu udržania demografického vývoja obyvateľstva obce Svodín nepretržitého trvalého pobytu na území obce Svodín, v opačnom prípade sa zaväzujú doplatiť sumu 10.000 eur, ktorá je rozdielom obvyklej kúpnej ceny predmetu zmluvy a hodnoty poskytnutého nepeňažného príspevku v rámci podpory,
- kúpna cena je splatná pri podpísaní kúpnej zmluvy,
- poplatok za podanie návrhu na vklad do katastra nehnuteľností platia kupujúci,
- viazanosť návrhu kúpnej zmluvy je 60 dní od doručenia návrhu zmluvy,
- návrh na vklad do katastra nehnuteľností podáva predávajúci, najneskôr do 60 dní od podpísania kúpnej zmluvy.

**D. žiada starostu obce**

zabezpečiť vypracovanie a zaslanie návrhu kúpnej zmluvy v zmysle bodu C/ tohto uznesenia

Termín: 31.12.2021

**Hlasovanie poslancov:** Prítomných poslancov: 9

Potrebné kvórum na schválenie: trojpätinová väčšina všetkých poslancov, t. j. 6 a viac

za: 9                      proti: 0                      zdržal sa: 0

Vo Svodíne dňa 13.10.2020

Mgr. Szabolcs Méri  
starosta obce

**Uznesenie č. 245/05102020**

**b e r i e na vedomie**

Správu zo zasadnutia Komisie na vyhodnotenie ponuky priameho prenájmu nehnuteľností vo vlastníctve obce Svodín, na základe uznesenia Obecného zastupiteľstva vo Svodíne č. 233/03082020 zo dňa 3.8.2020 zo zasadnutia, konaného dňa 28.9.2020

Vo Svodíne dňa 13.10.2020

Mgr. Szabolcs Méri  
starosta obce

## Uznesenie č. 246/05102020

### **Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne**

#### **A/ berie na vedomie**

1. žiadosť spoločnosti TaV creations s. r. o., IČO: 52 496 155, so sídlom 935 67 Nýrovce 41, SR, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, Oddiel Sro, Vložka číslo 48677/N, zastúpená konateľom Tibor Németh, rod. Németh, trvale 935 67 Nýrovce 41, SR, o prenájom nebytových priestorov, na prvom poschodí v nehnuteľnosti vedenej v katastri nehnuteľností v kat. úz. Maďarský Svodín na LV č. 3226, na parc. č. 245/4 – Nákupné stredisko pod súpisným č. 1225, Maďarskosvodínska cesta 4, miestnosti č. 601, 602 o celkovej výmere 43,94 m<sup>2</sup> (38,24+5,70) a spoločné miestnosti 704, 707 a 709 o celkovej výmere 6,89 m<sup>2</sup> (2,23+2,27+2,39) vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 30/100 k celku na obchodné účely – výrobná činnosť a i.
2. ústnu žiadosť Adriána Pereszlényiho, nar. 17.9.1996, bytom Dolná jablčná 6, Svodín, o prenájom vyššie popísaných nebytových priestorov

#### **B/ schvaľuje**

spôsob prenájmu a zámer na prenájom nebytových priestorov v Nákupnom stredisku na adrese 943 54 Svodín, Maďarskosvodínska cesta 1225/4, vedenom na LV č. 3226 pre Obec Svodín, k.ú. Maďarský Svodín, ako nákupné stredisko so súp. č. 1225 na p.č. 245/4, vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 30/100 k celku, miestnosti č. 601, 602 s celkovou podlahovou plochou 43,94 m<sup>2</sup> (38,24+5,70) a spoločné miestnosti 704, 707 a 709 s celkovou podlahovou plochou 6,89 m<sup>2</sup> (2,23+2,27+2,39), za nasledovných podmienok:

- nájomná zmluva bude uzatvorená v súlade s § 9a ods. 9 v spojení s § 9a ods.1 písm. c), ods. 2 a 5 zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,
- nájomca prenajaté nebytové priestory bude využívať pre obchodné účely - výrobná činnosť a i,
- zmluva o nájme nebytových priestorov bude uzatvorená od 1.1.2021 na neurčitý čas,
- min. výška nájomného je 130,- eur/mesiac,
- nájomné sa každoročne zvyšuje k 1. januáru o 2% oproti nájomnému platnému v predchádzajúcom kalendárnom roku,
- nájomca pred uzatvorením zmluvy o nájme nebytových priestorov zloží na účet prenajímateľa zábezpeku vo výške trojnásobku mesačného nájomného, ktorú sumu prenajímateľ môže použiť na úhradu nedoplatku nájomného alebo na náklady spojené s uvedením prenajatých nebytových priestorov do pôvodného stavu,
- v nájomnom nie sú zahrnuté náklady na služby spojené s užívaním prenajatých nehnuteľností, ktoré hradí nájomca,
- obec svoj zámer na prenájom nehnuteľného majetku obce formou priameho prenájmu zverejní v súlade s § 9a ods. 9 v spojení s § 9 ods. 2 a 5 zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,

#### **C/ žiada starostu obce**

1. zabezpečiť zverejnenie zámeru v zmysle bodu B/ tohto uznesenia  
Termín: 20.10.2020
2. zabezpečiť vyhodnotenie cenových ponúk a návrh na uzatvorenie zmluvy o nájme nebytových priestorov na základe cenovej ponuky následne predložiť na zasadnutie obecného zastupiteľstva na rozhodnutie vo veci prenájmu.  
Termín: 30.11.2020

Vo Svodíne dňa 13.10.2020

Mgr. Szabolcs Méri  
starosta obce

### Uznesenie č. 247/05102020

#### Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

##### **A. berie na vedomie**

žiadosť Občianskeho združenia DOS, Dukelských hrdinov 886, 022 01 Čadca, prevádzka DOS Danubia, Sobieskeho 100, 943 01 Štúrovo, o poskytnutie finančného príspevku na prevádzku poskytovanej služby v zariadení pre seniorov na rok 2020

##### **B. konštatuje, že**

v zariadení pre seniorov, prevádzkovaného Občianskym združením DOS, Dukelských hrdinov 886, 022 01 Čadca, prevádzka DOS Danubia, Sobieskeho 100, 943 01 Štúrovo, sú umiestnení traja (3) občania s trvalým pobytom na území obce Svodín

##### **C. neschvaľuje**

uzatvorenie zmluvy o poskytovaní finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby neverejnemu poskytovateľovi sociálnej služby na čiastočné pokrytie prevádzkových nákladov poskytovateľa sociálnej služby na rok 2020

##### **D. žiada starostu obce**

vyrozumieť žiadateľa v súlade s bodom C/ tohto uznesenia

Termín: 30.10.2020

Vo Svodíne dňa 13.10.2020

Mgr. Szabolcs Méri  
starosta obce

### Uznesenie č. 248/05102020

#### Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

##### **A. berie na vedomie**

žiadosť Občianskeho združenia DOS, Dukelských hrdinov 886, 022 01 Čadca, prevádzka DOS Danubia, Sobieskeho 100, 943 01 Štúrovo, o poskytnutie finančného príspevku na prevádzku poskytovanej služby v zariadení pre seniorov na rok 2021

##### **B. konštatuje, že**

v zariadení pre seniorov, prevádzkovaného Občianskym združením DOS, Dukelských hrdinov 886, 022 01 Čadca, prevádzka DOS Danubia, Sobieskeho 100, 943 01 Štúrovo, sú umiestnení traja (3) občania s trvalým pobytom na území obce Svodín

##### **C. neschvaľuje**

uzatvorenie zmluvy o poskytovaní finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby neverejnemu poskytovateľovi sociálnej služby na čiastočné pokrytie prevádzkových nákladov poskytovateľa sociálnej služby na rok 2021

##### **D. žiada starostu obce**

vyrozumieť žiadateľa v súlade s bodom C/ tohto uznesenia

Termín: 30.10.2020

Vo Svodíne dňa 13.10.2020

Mgr. Szabolcs Méri  
starosta obce

### Uznesenie č. 249/05102020

#### Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

##### **A. berie na vedomie**

žiadosť spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s., IČO: 36 361 518, sídlo Čulenova 6, 916 47 Bratislava, SR, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel Sa, Vložka číslo 3879/B, zo dňa 8.9.2020 o uzatvorenie zmluvy o zriadení vecných bremien **in personam** v prospech žiadateľa na nasledovné nehnuteľnosti vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 1/1 k celku:

Katastrálne územie	Číslo LV	Register KN	Parcelné číslo	Výmera v m <sup>2</sup>	Druh pozemku
Maďarský Svodín	1	C	849	5 206	zastavaná plocha a nádvorie
Maďarský Svodín	1	C	668/15	119 214	zastavaná plocha a nádvorie
Maďarský Svodín	1	C	244	2 346	zastavaná plocha a nádvorie
Maďarský Svodín	1	C	229/1	271	zastavaná plocha a nádvorie
Maďarský Svodín	1	C	224/1	1 397	zastavaná plocha a nádvorie
Maďarský Svodín	1	C	220/1	2 165	zastavaná plocha a nádvorie
Maďarský Svodín	1	E	216	152	záhrady
Maďarský Svodín	1	C	214/1	3 319	zastavaná plocha a nádvorie

v rozsahu podľa projektovej dokumentácie na plánovanú stavbu: NZ\_Svodín VNK, TS, NNK  
**B. s c h v a ľ u j e**

**zámer na uzatvorenie** zmluvy o zriadení vecných bremien **in personam**, v prospech oprávnenej spoločnosti:

- Západoslovenská distribučná, a.s., IČO: 36 361 518, sídlo Čulenova 6, 916 47 Bratislava, SR, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel Sa, Vložka číslo 3879/B,

na nasledovné nehnuteľnosti vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 1/1 k celku:

Katastrálne územie	Číslo LV	Register KN	Parcelné číslo	Výmera v m <sup>2</sup>	Druh pozemku
Maďarský Svodín	1	C	849	5 206	zastavaná plocha a nádvorie
Maďarský Svodín	1	C	668/15	119 214	zastavaná plocha a nádvorie
Maďarský Svodín	1	C	244	2 346	zastavaná plocha a nádvorie
Maďarský Svodín	1	C	229/1	271	zastavaná plocha a nádvorie
Maďarský Svodín	1	C	224/1	1 397	zastavaná plocha a nádvorie
Maďarský Svodín	1	C	220/1	2 165	zastavaná plocha a nádvorie
Maďarský Svodín	1	E	216	152	záhrady
Maďarský Svodín	1	C	214/1	3 319	zastavaná plocha a nádvorie

v rozsahu podľa projektovej dokumentácie na plánovanú stavbu: NZ\_Svodín VNK, TS, NNK, za nasledovných podmienok:

- vecné bremeno bude zriadené za jednorazovú odplatu vo výške 4,- eur/m<sup>2</sup> výmery zameraných vecných bremien vymedzených geometrickým plánom,
- odplata je splatná do 60 kalendárnych dní odo dňa obdržania rozhodnutia o povolení vkladu vecných bremien,
- všetky náklady spojené so zriadením vecného bremena (vyhotovenie geometrického plánu, poplatok za návrh na vklad do katastra nehnuteľností) hradí oprávnený,
- obec svoj zámer na zriadenie vecných bremien **in personam** zverejnila v súlade so zákonom NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

### C. žiada starostu obce

predložiť na schválenie návrh na uzatvorenie zmluvy o zriadení vecných bremien podľa bodu B/ tohto uznesenia

**Hlasovanie poslancov:** Prítomných poslancov: 9  
za: 9 proti: 0 zdržal sa: 0

Vo Svodíne dňa 13.10.2020

Mgr. Szabolcs Méri  
starosta obce

## Uznesenie č. 250/05102020

### Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

#### A. konštatuje, že

na základe žiadosti spoločnosti Západoslvenská distribučná, a.s., IČO: 36 361 518, sídlo Čulenova 6, 916 47 Bratislava, SR, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel Sa, Vložka číslo 3879/B, zo dňa 8.9.2020 o uzatvorenie zmluvy o zriadení vecných bremien **in personam** v prospech žiadateľa na nasledovné nehnuteľnosti vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 1/1 k celku:

Katastrálne územie	Číslo LV	Register KN	Parcelné číslo	Výmera v m <sup>2</sup>	Druh pozemku
Maďarský Svodín	1	C	849	5 206	zastavaná plocha a nádvorie
Maďarský Svodín	1	C	668/15	119 214	zastavaná plocha a nádvorie
Maďarský Svodín	1	C	244	2 346	zastavaná plocha a nádvorie
Maďarský Svodín	1	C	229/1	271	zastavaná plocha a nádvorie
Maďarský Svodín	1	C	224/1	1 397	zastavaná plocha a nádvorie
Maďarský Svodín	1	C	220/1	2 165	zastavaná plocha a nádvorie
Maďarský Svodín	1	E	216	152	záhrady
Maďarský Svodín	1	C	214/1	3 319	zastavaná plocha a nádvorie

v rozsahu podľa projektovej dokumentácie na plánovanú stavbu: NZ\_Svodín VNK, TS, NNK,

bol uznesením Obecného zastupiteľstva vo Svodíne číslo 249/05102020 zo dňa 5.10.2020 schválený zámer **na uzatvorenie** zmluvy o zriadení vecných bremien **in personam**, v prospech oprávnenej spoločnosti ako žiadateľa,

#### B. berie na vedomie informáciu, že

- zámer na zriadenie vecných bremien **in personam** bol zverejnený v súlade so zákonom NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,
- po zverejnení zámeru nebolo podané žiadne podanie, ktoré by vyjadrovalo výhrady alebo akékoľvek pripomienky k zverejnenému zámeru.

#### C. schvaľuje

**uzatvorenie zmluvy** o zriadení vecných bremien **in personam** v prospech oprávnenej spoločnosti Západoslvenská distribučná, a.s., IČO: 36 361 518, sídlo Čulenova 6, 916 47 Bratislava, SR, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel Sa, Vložka číslo 3879/B, na nasledovné nehnuteľnosti vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 1/1 k celku:

Katastrálne územie	Číslo LV	Register KN	Parcelné číslo	Výmera v m <sup>2</sup>	Druh pozemku
Maďarský Svodín	1	C	849	5 206	zastavaná plocha a nádvorie
Maďarský Svodín	1	C	668/15	119 214	zastavaná plocha a nádvorie
Maďarský Svodín	1	C	244	2 346	zastavaná plocha a nádvorie
Maďarský Svodín	1	C	229/1	271	zastavaná plocha a nádvorie
Maďarský Svodín	1	C	224/1	1 397	zastavaná plocha a nádvorie
Maďarský Svodín	1	C	220/1	2 165	zastavaná plocha a nádvorie
Maďarský Svodín	1	E	216	152	záhrady
Maďarský Svodín	1	C	214/1	3 319	zastavaná plocha a nádvorie

v rozsahu podľa projektovej dokumentácie na plánovanú stavbu: NZ\_Svodín VNK, TS, NNK,



za nasledovných podmienok:

- vecné bremeno bude zriadené za jednorazovú odplatu vo výške 4,- eur/m<sup>2</sup> výmery zameraných vecných bremien vymedzených geometrickým plánom,
- odplata je splatná do 60 kalendárnych dní odo dňa obdržania rozhodnutia o povolení vkladu vecných bremien,
- všetky náklady spojené so zriadením vecného bremena (vyhotovenie geometrického plánu, poplatok za návrh na vklad do katastra nehnuteľností) hradí oprávnený.

#### **D. žiada starostu obce**

zabezpečiť všetky potrebné úkony v zmysle bodu C/ tohto uznesenia

Termín: 31.12.2022

**Hlasovanie poslancov:** Prítomných poslancov: 9  
za: 9 proti: 0 zdržal sa: 0

Vo Svodíne dňa 13.10.2020

Mgr. Szabolcs Méri  
starosta obce

### **Uznesenie č. 251/05102020**

#### **Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne**

##### **A. berie na vedomie**

žiadosť spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s., IČO: 36 361 518, sídlo Čulenova 6, 916 47 Bratislava, SR, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel Sa, Vložka číslo 3879/B, zo dňa 8.9.2020 o predaj nehnuteľnosti o predpokladanej výmere 35 m<sup>2</sup>, **časti parcely** registra "C" parc. č. **849** – zastavané plochy a nádvorí o výmere 5.206 m<sup>2</sup>, vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 1/1 k celku.

##### **B. schvaľuje**

podľa § 9 ods. 2 písm. a) a § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších **spôsob prevodu vlastníctva a zámer na prevod vlastníctva nehnuteľností** vo vlastníctve Obce Svodín **z dôvodu hodného osobitného zreteľa, geometrickým plánom odčlenené časti parcely** registra "C" parc. č. **849** – zastavané plochy a nádvorí o výmere 5.206 m<sup>2</sup>, vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 1/1 k celku, pre žiadateľa:

- Západoslovenská distribučná, a.s., IČO: 36 361 518, sídlo Čulenova 6, 916 47 Bratislava, SR, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel Sa, Vložka číslo 3879/B,

do výlučného vlastníctva kupujúcej spoločnosti v podiele 1/1 k celku za nasledovných podmienok:

- kúpna zmluva bude uzatvorená v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu hodného osobitného zreteľa, nakoľko na predávanú nehnuteľnosť bude umiestnená trafostanica s prísluškou plochou, ktorá je potrebná pre zariadenia a jej súčasť,
- predaj sa uskutoční za cenu vo výške 12,- eur/m<sup>2</sup>,
- vyhotovenie geometrického plánu zabezpečí žiadateľ na vlastné náklady,
- poplatok za podanie návrhu na vklad do katastra nehnuteľností hradí žiadateľ,
- obec svoj zámer na predaj nehnuteľnosti z dôvodu hodného zreteľa a na uzatvorenie kúpnej zmluvy zverejnila v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,

##### **C. žiada starostu obce**

predložiť na schválenie návrh na uzatvorenie kúpnej zmluvy podľa bodu B/ tohto uznesenia.

**Hlasovanie poslancov:** Prítomných poslancov: 9  
za: 9 proti: 0 zdržal sa: 0

Vo Svodíne dňa 13.10.2020

Mgr. Szabolcs Méri  
starosta obce

### **Uznesenie č. 252/05102020**

#### **Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne**

##### **A. konštatuje, že**

na základe žiadosti spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s., IČO: 36 361 518, sídlo Čulenova 6, 916 47 Bratislava, SR, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel Sa, Vložka číslo 3879/B, o predaj nehnuteľností o predpokladanej výmere 35 m<sup>2</sup>, **časti parcely** registra "C" parc. č. **849** – zastavané plochy a nádvoría o výmere 5.206 m<sup>2</sup>, vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 1/1 k celku, pre kupujúcu spoločnosť

- Západoslovenská distribučná, a.s., IČO: 36 361 518, sídlo Čulenova 6, 916 47 Bratislava, SR, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel Sa, Vložka číslo 3879/B,

do výlučného vlastníctva kupujúcej spoločnosti v podiele 1/1 k celku,

bol uznesením Obecného zastupiteľstva vo Svodíne číslo 251/05102020 zo dňa 5.10.2020 schválený zámer na prevod nehnuteľností vo vlastníctve Obce Svodín z dôvodu hodného osobitného zreteľa, nakoľko na predávanú nehnuteľnosť bude umiestnená trafostanica s príslušnou plochou, ktorá je potrebná pre zariadenia a jej súčasti.

##### **B. berie na vedomie informáciu, že**

1. zámer na prevod z dôvodu hodného osobitného zreteľa, bol zverejnený v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,
2. po zverejnení zámeru nebolo podané žiadne podanie, ktoré by vyjadrovalo výhrady alebo akékoľvek pripomienky k zverejnenému zámeru na prevod z dôvodu hodného osobitného zreteľa.

##### **C. schvaľuje**

**prevod a uzatvorenie kúpnej zmluvy na predaj nehnuteľností, geometrickým plánom oddelené časti parcely** registra "C" parc. č. **849** – zastavané plochy a nádvoría o výmere 5.206 m<sup>2</sup>, vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 1/1 k celku, **pre kupujúcu spoločnosť**

- Západoslovenská distribučná, a.s., IČO: 36 361 518, sídlo Čulenova 6, 916 47 Bratislava, SR, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel Sa, Vložka číslo 3879/B,

do výlučného vlastníctva kupujúcej spoločnosti v podiele 1/1 k celku,

##### **za nasledovných podmienok:**

- kúpna zmluva bude uzatvorená v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu hodného osobitného zreteľa, nakoľko na predávanú nehnuteľnosť bude umiestnená trafostanica s príslušnou plochou, ktorá je potrebná pre zariadenia a jej súčasti,
- prevod z dôvodu hodného osobitného zreteľa, v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, obecné zastupiteľstvo schvaľuje trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov,
- predaj sa uskutoční za cenu vo výške 12,- eur/m<sup>2</sup>,
- vyhotovenie geometrického plánu zabezpečí kupujúci na vlastné náklady,
- poplatok za vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností hradí kupujúci,
- viazanosť návrhu kúpnej zmluvy je 90 dní od doručenia návrhu zmluvy,

- návrh na vklad do katastra nehnuteľností podáva kupujúci, najneskôr do 60 dní od podpísania kúpnej zmluvy.

**D. žiada starostu obce**

zabezpečiť všetky potrebné úkony v zmysle bodu C/ tohto uznesenia

Termín: 31.12.2022

**Hlasovanie poslancov:** Prítomných poslancov: 9  
za: 9 proti: 0 zdržal sa: 0

Vo Svodíne dňa 13.10.2020

Mgr. Szabolcs Méri  
starosta obce

**Uznesenie č. 253/05102020**

**Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne**

**A. konštatuje, že**

nehnuteľnosti vedené na LV č. 266 v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín, ako

- rodinný dom so súp. č. 456 na parcele registra „C“ p. č. 3700/30,
- parcela registra „C“ p.č. 3700/30 o výmere 1039 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvorcia,
- parcela registra „C“ p.č. 3700/31 o výmere 245 m<sup>2</sup>, záhrady,

boli prenechané na základe Zmluvy o výpožičke č. 3/2012 zo dňa 20.9.2013 Obci Svodín ako vypožičiatelovi na dočasné užívanie na dobu určitú 50 rokov, na účely ubytovania fyzických osôb

**B. odročuje**

v záujme majetkovoprávneho usporiadania nehnuteľností podľa bodu A. tohto uznesenia, odkúpenie do vlastníctva Obce Svodín a uzatvorenie kúpnej zmluvy o kúpe nehnuteľností

Vo Svodíne dňa 13.10.2020

Mgr. Szabolcs Méri  
starosta obce

**Uznesenie č. 254/05102020**

**Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne**

**schvaľuje**

**A/**

predloženie žiadosti o poskytnutie NFP v rámci výzvy MŽP SR s kódom OPKZP-PO4-SC411-2019-61 na realizáciu projektu s názvom „Výstavba zariadení na využitie vybraných druhov OZE vo Svodíne“

**B/**

zabezpečenie realizácie projektu po schválení žiadosti o poskytnutie NFP

**C/**

výšku maximálneho celkového spolufinancovania projektu zo strany žiadateľa vo výške 4.125,14 eur

Vo Svodíne dňa 13.10.2020

Mgr. Szabolcs Méri  
starosta obce

## Uznesenie č. 255/05102020

### Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

#### A. schvaľuje

1. predloženie žiadosti o poskytnutie **návratnej** finančnej výpomoci (pôžičky) na výkon samosprávnych pôsobností v dôsledku pandémie ochorenia COVID-19 na MF SR
2. výšku návratnej finančnej výpomoci v celkovej sume 42.258 eur
3. poskytnuté peňažné prostriedky použiť do 31.12.2020

#### B. žiada starostu obce

vykonať potrebné úkony v súlade s bodom A1/ tohto uznesenia

Termín: do 31.10.2020

Vo Svodíne dňa 13.10.2020

Mgr. Szabolcs Méri  
starosta obce

## Uznesenie č. 256/05102020

### Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

#### A. berie na vedomie

žiadosť žiadateľa Ing. Szabolcs Lebec, rodné priezvisko Lebec, dátum narodenia 19.07.1981, trvale bytom 943 54 Svodín, Škovránková 89, SR, o predaj nehnuteľnosti, **parcely** registra "E" parc. č. **533** – trvalý trávnatý porast o výmere 113 m<sup>2</sup>, vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 1/1 k celku.

#### B. schvaľuje

podľa § 9 ods. 2 písm. a) a § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších **spôsob prevodu vlastníctva a zámer na prevod vlastníctva nehnuteľností** vo vlastníctve Obce Svodín **z dôvodu hodného osobitného zreteľa, parcely** registra "E" parc. č. **533** – trvalý trávnatý porast o výmere 113 m<sup>2</sup>, vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 1/1 k celku,

pre žiadateľa:

- Ing. Szabolcs Lebec, rodné priezvisko Lebec, dátum narodenia 19.07.1981, trvale bytom 943 54 Svodín, Škovránková 89, SR,

do výlučného vlastníctva kupujúceho v podiele 1/1 k celku za nasledovných podmienok:

- kúpna zmluva bude uzatvorená v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu hodného osobitného zreteľa, nakoľko predávaná nehnuteľnosť je predzáhradkou - príľahlou plochou, ktorá svojím umiestnením a využitím tvorí neoddeliteľný celok so stavbou so súp. č. 868 na parcele registra „C“ p. č. 1485/1, vedenej na LV č. 1371 v katastri obce Svodín k.ú. Nemecký Svodín vo výlučnom vlastníctve žiadateľa v podiele 1/1 k celku,
- predaj sa uskutoční za cenu vo výške 1,85 eur/m<sup>2</sup>, t. j. 209,05 eur,
- obec svoj zámer na predaj nehnuteľností z dôvodu hodného zreteľa a na uzatvorenie kúpnej zmluvy zverejní v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,

#### C. žiada starostu obce

1. zabezpečiť zverejnenie zámeru podľa bodu B/ tohto uznesenia,

Termín: do 15 dní od schválenia uznesenia

2. predložiť na schválenie návrh na uzatvorenie kúpnej zmluvy podľa bodu B/ tohto uznesenia.

Termín: nasledujúce zasadnutie obecného zastupiteľstva

#### Hlasovanie poslancov:

Prítomných poslancov: 9

Potrebné kvórum na schválenie: trojpäťtinová väčšina všetkých poslancov, t. j. 6 a viac

za: 9

proti: 0

zdržal sa: 0

Vo Svodíne dňa 13.10.2020

Mgr. Szabolcs Méri  
starosta obce

## Uznesenie č. 257/05102020

### Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

#### A. berie na vedomie

žiadosť žiadateľa Rozália Szekeresová, rodné priezvisko Šámšonová, dátum narodenia 09.01.1945, trvale bytom 943 54 Svodín, Dolná mlynská ulica 56, SR, o predaj nehnuteľnosti, **parcely** registra "C" parc. č. **3701/44** – zastavané plochy a nádvorcia o výmere 647 m<sup>2</sup>, vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 1/1 k celku.

#### B. schvaľuje

podľa § 9 ods. 2 písm. a) a § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších **spôsob prevodu vlastníctva a zámer na prevod vlastníctva nehnuteľností** vo vlastníctve Obce Svodín **z dôvodu hodného osobitného zreteľa, parcely** registra "C" parc. č. **3701/44** – zastavané plochy a nádvorcia o výmere 647 m<sup>2</sup>, vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 1/1 k celku,  
pre žiadateľa:

- Rozália Szekeresová, rodné priezvisko Šámšonová, dátum narodenia 09.01.1945, trvale bytom 943 54 Svodín, Dolná mlynská ulica 56, SR

do výlučného vlastníctva kupujúceho v podiele 1/1 k celku za nasledovných podmienok:

- kúpna zmluva bude uzatvorená v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu hodného osobitného zreteľa, nakoľko predávaná nehnuteľnosť je zastavaná stavbou vo vlastníctve žiadateľa vrátane príľahlej plochy, ktorá svojím umiestnením a využitím tvorí neoddeliteľný celok so stavbou so súp. č. 445 na parcele registra „C“ p. č. 3701/44, vedenej na LV č. 3272 v katastri obce Svodín k.ú. Maďarský Svodín v podielovom spoluvlastníctve žiadateľa, zároveň v roku 1972 bývalý Miestny národný výbor vo Svodíne odpredal predmetnú nehnuteľnosť, kupujúci zaplatil vtedajšiu kúpnu cenu vo výške 6 Kčs za 1 m<sup>2</sup> predávajúcemu, avšak vlastnícke právo nebolo vyporiadané žiadnou právnou listinou,
- predaj sa uskutoční za cenu vo výške 1,- eur,
- náklady súvisiace s návrhom na vklad do katastra nehnuteľností hradí kupujúci a predávajúci v rovnakom pomere,
- obec svoj zámer na predaj nehnuteľností z dôvodu hodného zreteľa a na uzatvorenie kúpnej zmluvy zverejní v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,

#### C. žiada starostu obce

1. zabezpečiť zverejnenie zámeru podľa bodu B/ tohto uznesenia,  
Termín: do 15 dní od schválenia uznesenia
2. predložiť na schválenie návrh na uzatvorenie kúpnej zmluvy podľa bodu B/ tohto uznesenia.

Termín: nasledujúce zasadnutie obecného zastupiteľstva

**Hlasovanie poslancov:** Prítomných poslancov: 9

Potrebné kvórum na schválenie: trojpäťtinová väčšina všetkých poslancov, t. j. 6 a viac

za: 9                      proti: 0                      zdržal sa: 0

Vo Svodíne dňa 13.10.2020

Mgr. Szabolcs Méri  
starosta obce

## Uznesenie č. 258/05102020

### Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

#### A. berie na vedomie

žiadosť žiadateľa Viera Krkošová, nar. 15.10.1963, trvale bytom Krížna 4, Svodín, o príspevok na opravu strechy vo výške približne 25.000,- eur

**B. neschvaľuje**

finančné prostriedky na opravu strechy

**C. žiada starostu obce**

zabezpečiť písomné vyrozumenie žiadateľa v súlade s bodom B/ tohto uznesenia

Termín: 31.10.2020

Vo Svodíne dňa 13.10.2020

Mgr. Szabolcs Méri  
starosta obce

**Uznesenie č. 259/05102020**

**Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne**

**berie na vedomie**

Správu stálej komisie rozvoja, výstavby, investície a podnikania za obdobie máj 2020

Vo Svodíne dňa 13.10.2020

Mgr. Szabolcs Méri  
starosta obce

**Uznesenie č. 260/05102020**

**Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne**

**A. berie na vedomie**

žiadosť Jókaiho nadácie – Jókai Alapítvány, IČO: 00656062, so sídlom 945 01 Komárno, Petőfiho 1, zapísanej v Registri nadácií pod registračným číslom 203/Na-96/37, o poskytnutie finančných prostriedkov na podporu kultúry.

**B. n e s c h v a ľ u j e**

poskytnutie finančných prostriedkov v kalendárnom roku 2020

**C. žiada starostu obce**

zabezpečiť vyrozumenie žiadateľa v zmysle bodu B/ tohto uznesenia

Termín: 31.10.2020

Vo Svodíne dňa 13.10.2020

Mgr. Szabolcs Méri  
starosta obce